

**Постоянный форум по вопросам
коренных народов****Восьмая сессия**

Нью-Йорк, 18–29 мая 2009 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

**Всеобъемлющий диалог с шестью учреждениями и
фондами системы Организации Объединенных Наций****Информация, полученная от системы Организации
Объединенных Наций и других межправительственных
организаций****Программа развития Организации Объединенных Наций*****Резюме*

В настоящем докладе освещаются инициативы и мероприятия Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которые осуществлялись в 2008 году в интересах коренных народов, с уделением особого внимания темам и программам. Историческое принятие 13 сентября 2007 года Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (резолюция 61/295 Генеральной Ассамблеи, приложение) придало новый импульс взаимодействию ПРООН с коренными народами.

Ранее в рамках таких инициатив ПРООН в этой области, как Глобальная программа активизации деятельности в области прав человека и проект ПРООН-Глобального экологического фонда (ГЭФ) в области адаптации на уровне общин, был обеспечен учет проблем коренных народов в рамках принимаемых ими усилий на основе рекомендаций работы Постоянного форума по вопросам коренных народов. В докладе ПРООН о развитии человеческого потенциала за 2007/08 год содержится рекомендация, в соответствии с которой при решении проблем изменения климата структуры управления, осуществляющие надзор за реализацией совместных целей, должны выходить за рамки

* E/C.19/2009/1.

** Настоящий доклад был представлен с задержкой в связи с необходимостью включения в него самой последней информации.



целевых показателей в сфере охраны природы и ограничения выбросов и заниматься экологическими проблемами и вопросами развития человеческого потенциала, включая уважение прав человека коренных народов. В период после опубликования этого доклада в рамках Региональной инициативы ПРООН в отношении прав и развития коренных народов в Азии и Тихоокеанском регионе было организовано проведение в 2008 году диалогов на глобальном и региональном уровнях и на уровне общин.

В 2008 году ПРООН продолжала поддерживать создание таких основанных на участии всех заинтересованных сторон механизмов для удовлетворения интересов коренных народов, как Программа небольших субсидий ГЭФ и Консультативный совет коренных народов при страновой группе Организации Объединенных Наций в Боливии. ПРООН тесно сотрудничает с системой Организации Объединенных Наций через Межучрежденческую группу поддержки по вопросам коренных народов и Целевую группу по вопросам коренных народов при Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития в деле учета проблематики коренных народов в рамках механизмов и процессов странового уровня. ПРООН приветствует руководящие указания Постоянного форума, в частности в отношении ее вклада в полномасштабную реализацию положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в соответствии с ее статьями 41 и 42.

В качестве последующей меры по выполнению рекомендации Постоянного форума ПРООН учредила внутренний комитет связи в целях координации и максимально эффективного осуществления усилий в области решения проблем коренных народов. В новой Стратегии гражданского общества ПРООН освещается та важная роль, которую ПРООН будет играть в деле расширения масштабов участия групп, которым угрожают маргинализация и изоляция. В этом контексте ПРООН будет и впредь действовать совместно с другими участниками и партнерами в целях поощрения прав коренных народов в предстоящие годы.

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение рекомендаций, вынесенных Постоянным форумом по вопросам коренных народов в адрес Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) на его седьмой и предыдущих сессиях. В нем также содержится подробная информация о мероприятиях, проектах и программах, осуществлявшихся ПРООН в последние годы и в 2008 году, которая имеет отношение к работе Постоянного форума. Доклад не содержит всеобъемлющего и полного отчета об инициативах, осуществляемых во всех странах, в которых присутствует ПРООН; в нем скорее дается общий обзор, служащий свидетельством непоколебимой приверженности ПРООН делу осуществления прав коренных народов и развития человеческого потенциала.
2. В апреле 2008 года Бюро Постоянного форума провело встречу с Администратором ПРООН, Директором Регионального бюро по Латинской Америке и Карибскому бассейну и другими сотрудниками ПРООН. В рамках состоявшихся дискуссий особое внимание уделялось путям укрепления сотрудничества между ПРООН, коренными народами и Постоянным форумом. В своем докладе за 2008 год Постоянный форум настоятельно призвал ПРООН «укрепить свой институциональный потенциал по вопросам коренных народов путем создания целевой группы, которая выступала бы в роли механизма связи между штаб-квартирой и координаторами по вопросам коренных народов на страновом уровне. Кроме того, Форум рекомендует обеспечить, чтобы этими координаторами назначались специалисты по вопросам коренных народов» (E/2008/43, пункт 67).
3. Во исполнение этой рекомендации в рамках ПРООН Бюро по вопросам партнерств учредило Комитет по связям между коренными народами и ПРООН, который базируется в штаб-квартире Организации Объединенных Наций и в состав которого входят назначаемые координаторы из всех бюро ПРООН, занимающихся вопросами практической, региональной и основной деятельности. Комитет по связям максимально активизирует и систематизирует предпринимаемые в настоящее время усилия по налаживанию партнерских отношений с коренными народами и обеспечению руководства организационной деятельностью. Комитет также будет обеспечивать связь и поддержку для таких осуществляемых в настоящее время инициатив, как Региональная инициатива по правам и развитию коренных народов в Азиатско-Тихоокеанском регионе и новая Региональная инициатива по обеспечению взаимодействия с коренными народами в Латинской Америке и Карибском бассейне, являющаяся важным компонентом Глобальной программы ПРООН по активизации деятельности в области прав человека. Осуществление этой региональной инициативы будет начато в марте 2009 года, и она будет использоваться для налаживания национальных процессов диалога с коренными народами и правительствами в целях совместной разработки стратегий для эффективного осуществления принципов, содержащихся в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.
4. В Стратегическом плане ПРООН на 2008–2011 годы подчеркивается связь между развитием человеческого потенциала, правами человека и национальным исполнением путем обращения к ПРООН с призывом оказывать помощь правительствам в деле разработки эффективных мероприятий по расширению

масштабов участия самых бедных социальных слоев, а также женщин, молодежи, инвалидов и коренных народов. Поддержка в деле мобилизации гражданского участия этих групп является основой для расширения их доступа к процессу разработки политики. По случаю проведения в 2008 году Международного дня коренных народов мира Администратор ПРООН подтвердил, что ПРООН будет и впредь поддерживать усилия по обеспечению того, чтобы мнения коренных народов учитывались надлежащим и тщательным образом и чтобы они вносили вклад в процессы развития на местном, национальном и глобальном уровнях.

II. Глобальные программы и инициативы ПРООН в отношении коренных народов

5. В докладе ПРООН о развитии человека под названием «Борьба с изменением климата: солидарность людей в разделенном мире» (<http://hdr.undp.org/en/>)¹ подчеркивается тот факт, что международное сотрудничество в сфере изменения климата не может само по себе разрешить более широкие проблемы, стимулирующие обезлесение, и мир теряет возможность объединить программу действий по смягчению последствий изменения климата с целым рядом более широких выгод в плане развития человеческого потенциала. Ниже приводятся основные положения наших программ, содержащих инициативы, касающиеся прямого сотрудничества с коренными народами в целях позитивного решения проблем, связанных с изменением климата.

A. Программа СВОД-ООН

6. Программа сотрудничества Организации Объединенных Наций по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах (Программа СВОД-ООН) является совместным мероприятием Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций, ПРООН и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Программа СВОД-ООН нацелена на то, чтобы склонить экономический баланс в пользу устойчивого использования лесов, с тем чтобы обеспечиваемые ими огромные экономические, экологические и социальные блага и услуги использовались в интересах стран, общин и лесопользователей, в то же время способствуя обеспечению необходимого сокращения выбросов парниковых газов.

7. От имени Программы СВОД-ООН ПРООН провела ряд диалогов и консультаций с коренными народами и другими зависящими от лесов общинами в рамках этапа разработки программ. В 2008 году ПРООН провела следующие диалоги:

а) в ходе шестнадцатого заседания Комиссии по устойчивому развитию ПРООН, Общество охраны дикой природы, ЮСАИД, Лейтнерский центр международного права и правосудия и Магистратура факультета гуманитарных и естественных наук Фордэмского университета провели ряд дискуссий в связи с проблемами народонаселения и окружающей среды по теме «Рынки углеродо-

¹ Basingstoke, United Kingdom, Palgrave Macmillan, 2007.

родов в связи с изменением климата, природоохранной деятельностью и сокращением масштабов нищеты: возможности и проблемы в деле сокращения выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов»;

b) ПРООН продолжила диалог по проблемам сокращения выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов между коренными народами и местным населением и сотрудниками директивных органов, занимающихся проблемами изменения климата, в ходе проведения двух мероприятий: i) мероприятия «Община Дорф», организованного в ходе проведения девятой Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии в Бонне в мае; и ii) мероприятия «Община Побле», организованного в ходе проведения в Барселоне, Испания, Всемирного конгресса Всемирного союза охраны природы, на котором представители национальных правительств и лидеры организаций коренных народов обменялись мнениями по этому вопросу.

8. В ходе проведения этих мероприятий эксперты по техническим и природоохранным вопросам, представители национальных правительств, частный сектор и учреждения Организации Объединенных Наций обсудили потенциальные выгоды и риски, связанные с проектами сокращения выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов, для коренных и местного населения. На этих мероприятиях представители коренных народов и местного населения выразили озабоченность в отношении данных инициатив, обобщенная информация о которой приводится ниже:

a) необходимость обеспечения доступа к ясной, понятной, точной и текущей информации о предлагаемых программах ООН-СВОД;

b) потребность в письменной документации, гарантирующей, что коренные народы и местное население воспользуются преимуществами программ ООН-СВОД;

c) неопределенность в отношении того, какой механизм позволит обеспечить участие коренных народов и местного населения в процессе проведения консультаций по проектам Программы ООН-СВОД;

d) необходимость понимания/преодоления культурного разрыва, обусловленного тем, что в представлении коренных народов и местного населения природа не может быть оценена в денежном выражении;

e) опасение в отношении того, что игнорирование проблемы обезлесения в рамках Механизма чистого развития приведет к дальнейшей маргинализации, поскольку этот механизм не обеспечил наличия эффективных партнерских связей между банками развития, частным сектором, а также коренными народами и местным населением;

f) скептическое отношение к тому, что рыночный механизм сможет обеспечить достаточные стимулы для защиты интересов общин и охраны биоразнообразия;

g) необходимость разработки нерыночных механизмов сокращения выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов;

h) необходимость в компенсационных механизмах, связанных с сокращением выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов, благода-

ря которым общины коренных народов и местного населения, давно уже обеспечивающие защиту лесов, смогли бы получать «ретроактивные» выгоды.

9. В ноябре 2008 года по линии Программы ООН-СВОД в партнерстве с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, фондом «Тебтебба» и Инициативой Университета Организации Объединенных Наций в области традиционных знаний провели в Багио-Сити, Филиппины, Глобальную консультативную встречу представителей коренных народов по вопросу о сокращении выбросов в результате обезлесения и деградации лесов (см.: <http://www.un-redd.net/events/GlobalIndigenousPeoplesConsultationonREDD/tabid/551/Default.aspx>). В работе консультативной встречи приняли участие представители организаций коренных народов из 18 стран и представители учреждений Организации Объединенных Наций, в результате чего были определены важнейшие принципы и ключевые рекомендации, необходимые для того, чтобы обеспечить учет инициатив Программы ООН-СВОД и их благотворное влияние на положение коренных народов. Участники консультативной встречи определили следующие основные принципы:

а) Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Конвенция Международной организации труда № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах должны использоваться в качестве руководства в рамках основанного на развитии человеческого потенциала подхода ко всем видам деятельности по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов и коренных народов;

б) свободное, предварительное и осознанное согласие коренных народов должно обеспечиваться применительно ко всем видам деятельности по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов, которые могут оказывать воздействие на традиционные источники существования/территории;

в) деятельность в рамках программы ООН-СВОД должна осуществляться через посредство законных органов власти, учреждений и организаций коренных народов, обеспечивая широкую представленность коренных народов, включая женщин и молодежь.

10. Помимо важнейших принципов участники сформулировали ряд рекомендаций в отношении инициатив СВОД, касающихся национальных и глобальных видов деятельности. Эти рекомендации изложены в резюме доклада консультативной встречи (имеется по адресу: http://www.unutki.org/downloads/File/Events/Report_Global_IPs_Consultation_REDD_14Nov08_rev1.pdf).

11. В состав Директивного совета Программы ООН-СВОД будет входить высокопоставленный представитель коренных народов. Члены Директивного совета будут определять общие направления осуществления Программы ООН-СВОД и утверждать проекты, подлежащие финансированию через Фонд ООН-СВОД. По линии Программы ООН-СВОД была сформулирована просьба обеспечить вклад независимой группы консультантов гражданского общества, включая представителей организаций коренных народов, в целях проведения консультаций и вынесения рекомендаций относительно разработки и осуществления программных мероприятий.

12. В рамках Программы ООН-СВОД также разрабатывается свод руководящих принципов относительно обеспечения участия коренных народов и других зависимых от лесов общин, который будет утвержден в виде проекта Директивным советом Программы ООН-СВОД в марте 2009 года. Эти руководящие положения будут разработаны на основе принципов и рекомендаций, сформулированных в рамках Глобальной консультативной встречи представителей коренных народов по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов, и будут включать необходимые шаги, которые должны быть предприняты на глобальном и национальном уровнях в целях обеспечения соблюдения и уважения прав коренных народов в рамках деятельности по линии Программы ООН-СВОД.

В. Глобальный экологический фонд

13. В рамках Программы небольших субсидий Глобального экологического фонда, осуществляемой ПРООН от имени партнерства ГЭФ в более чем 115 странах всего мира, обеспечивается поддержка новаторских подходов к согласованию глобальных экологических приоритетов с потребностями в области развития. Программа обеспечивает это путем прямого взаимодействия с общинами, предоставляя субсидии на сумму до 50 000 долл. США неправительственным и общинным организациям на осуществление разрабатываемых ими самими проектов. Путем поощрения общинного и странового исполнения проектов и инициатив Программы Программа обеспечивает выработку устойчивых подходов и долгосрочную поддержку своих усилий.

14. По меньшей мере 15 процентов проектов Программы во всем мире осуществляются организациями коренных народов и/или на территориях проживания коренных народов и в общинных заказниках. Территории коренных народов и общинные заказники представляют собой природные районы, ресурсы и места обитания различных видов, которые на добровольной основе и в рамках самоуправления охраняются коренными народами и местными общинами во всем мире. Такая практика природоохранной деятельности, глубоко переплетенная с местными стратегиями обеспечения средств к существованию, а также духовными и материальными ценностями местных культур, является в потенциальном плане старейшей на земле. Как это ни парадоксально, она пользуется наименьшим пониманием и признанием и находится сегодня в крайней опасности. В этой связи Программа небольших субсидий ПРООН/ГЭФ уделяет особое внимание разработке надлежащих совместных методов картографирования (средств кибернетического отслеживания, совместных географических информационных систем, совместных видеопрограмм) в целях подготовки документации и защиты с помощью подхода, основанного на учете развития человеческого потенциала.

15. В 2008 году Программа небольших субсидий ГЭФ оказала поддержку ряду инициатив в отношении территорий коренных народов и общинных заказников в партнерстве с соответствующими комиссиями Международного союза охраны природы и обеспечила обмен накопленным на местах опытом в отношении этих районов и обеспечиваемой на уровне общин адаптации к изменению климата в ходе проведения международных форумов по вопросам политики, включая состоявшееся в Риме в феврале 2008 года второе заседание Специальной рабочей группы открытого состава по защищенным районам; состояв-

шуюся в апреле 2008 года в Американском музее естественной истории в Нью-Йорке Конференцию по теме «Сохранение культурного и биологического разнообразия в стремительно меняющемся мире — уроки для глобальной политики»; состоявшуюся в Бонне, Германия, в мае 2008 года девятую Конференцию Сторон Конвенции о биологическом разнообразии; а также состоявшийся в октябре 2008 года Всемирный конгресс Всемирного союза охраны природы.

С. Адаптация на уровне общин

16. Изменение климата окажет значительное и непропорциональное воздействие на жизнь и средства обеспечения жизни коренного населения. Многие коренные народы непосредственно зависят от чувствительных к изменениям климата природных ресурсов или живут в районах, подверженных воздействию изменения климата. В этой связи в ноябре 2007 года по линии механизма осуществления Программы небольших субсидий ГЭФ было начато осуществление проекта ПРООН-ГЭФ по обеспечению адаптации на уровне общин в рамках экспериментального осуществления общинного компонента стратегической по своему приоритетному значению задачи ГЭФ в области адаптации в целях повышения устойчивости общин и экосистем, от которых они зависят в связи с изменением климата. В рамках десяти экспериментальных страновых программ, осуществляемых по линии проекта ПРООН-ГЭФ по обеспечению адаптации на уровне общин, Гватемала, Боливия и Вьетнам будут уделять особое внимание следующим проектам, нацеленным на уменьшение опасности изменения климата для общин коренного населения см. www.undp-adaptation.org/project/cba:

а) в Гватемале в общинах Киче и Мам разрабатываются проекты по обеспечению адаптации на уровне общин, нацеленные на уменьшение все возрастающей опасности оползней и эрозии почв в высокогорных агроэкосистемах;

б) во Вьетнаме разрабатываются проекты, нацеленные на обеспечение стабилизации водных ресурсов для использования в сельскохозяйственных целях в общинах Муонг, которые сталкиваются со все более нерегулярными дождевыми осадками и изменениями гидрологических режимов;

с) в Боливии в регионе, расположенном вокруг озера Титикака, в котором проживает преимущественно коренное население, планируется проведение мероприятий по разработке проектов, в результате осуществления которых будет подготовлен портфель проектов, в рамках которых особое внимание будет уделяться адаптации ко все более засушливым условиям и изменениям гидрологии в районе боливийских Альтиплано.

17. В партнерстве с коренными народами и Фондом Кристенсена в рамках Региональной программы ПРООН по вопросам прав и развития коренных народов в Азиатско-Тихоокеанском регионе осуществляются восемь проектов в Бангладеш, Индии, Индонезии, Китае, Лаосской Народно-Демократической Республике, Непале, в Таиланде и на Филиппинах. В рамках этих проектов будет продемонстрирован передовой опыт стран Азии в плане того, каким образом общины коренного населения рационально используют природные ресурсы в целях сохранения своего биокультурного разнообразия и адаптации к из-

менению климата без ущерба для своей культуры и идентичности. Программа обеспечивает поддержку проектов и партнерств, для которых характерен новаторский и творческий подход и которые связаны с биокультурным разнообразием и расширением возможностей общин.

D. Экваториальная инициатива

18. Экваториальная инициатива (<http://www.undp.org/equatorinitiative>) представляет собой воплощение партнерских связей между ПРООН, гражданским обществом, предпринимательскими кругами, правительствами и общинами, нацеленных на содействие укреплению потенциала и повышению эффективности предпринимаемых на низовом уровне усилий по сокращению масштабов нищеты через посредство природоохранной деятельности и устойчивого использования биоразнообразия.

19. Благодаря Экваториальной инициативе ПРООН имела возможность принять участие в двух мероприятиях, организованных в ходе проведения седьмой сессии Постоянного форума. 21 апреля Группа ПРООН по окружающей среде и энергетике и Программа небольших субсидий ГЭФ провели первое мероприятие по теме «Консультации с коренными народами и местным населением по вопросам изменения климата и сохранения биоразнообразия». А 25 апреля Международный союз охраны природы вместе с Экваториальной инициативой, фондом «Трайбал линк», правительством Германии, Международным альянсом коренных народов и племен, населяющих тропические леса, и организацией «Земля есть жизнь» провели однодневный семинар по теме «Коренные народы и местное население и изменение климата: мобилизация совместных действий». На этом мероприятии, проведенном в Постоянном представительстве Германии при Организации Объединенных Наций, группы представителей коренных народов обменялись знаниями и выразили свои мнения представителям национальных правительств, частному сектору, учреждениям Организации Объединенных Наций и международным неправительственным организациям относительно последствий изменения климата на местах и принимаемых в рамках международной политики мер реагирования на изменение климата.

20. В апреле в рамках Экваториальной инициативы было проведено параллельное совещание на уровне групп в рамках Постоянного форума, на котором Председатель Форума и Директор-исполнитель фонда «Тебтебба» и старшие советники и специалисты выступили с сообщениями о роли коренных народов в рамках механизмов реагирования на изменение климата и предпринимаемых усилий по сохранению биоразнообразия. В рамках дискуссии основными вопросами были сокращение выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов, и изменение климата.

21. На состоявшейся в Бонне девятом совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии по линии Экваториальной инициативы было организовано мероприятие «Община Дорф», на котором освещалась успешная деятельность местных групп и групп коренного населения и имели место выступления и дискуссии на уровне групп по рассмотрению таких вопросов, как обезлесение. В конце 2008 года в ходе проведения Всемирного конгресса Всемирного союза по охране природы в рамках Экваториальной инициативы было проведено аналогичное мероприятие — «Община Побле». В хо-

де проведения мероприятия «Община Побле» был проведен обмен информацией между местными группами и группами коренного населения и обсуждались такие важные для коренных народов темы, как общинные заказники, права کوچующих коренных народов и потеря лесов в связи с утратой языка и культуры.

III. Региональная инициатива ПРООН в отношении прав и развития коренных народов

22. Региональная инициатива ПРООН в отношении прав и развития коренных народов в Азиатско-Тихоокеанском регионе является частью регионального программирования ПРООН, осуществляемого через Региональный центр в Бангкоке. Центр обеспечивает консультативные услуги и техническую поддержку для страновых отделений ПРООН в регионе, охватывая 25 стран Азиатско-Тихоокеанского региона. Данная инициатива обеспечивает нейтральное пространство для встреч представителей правительств, страновых отделений ПРООН, учреждений и организаций/общинных организаций коренных народов в целях обсуждения и согласования рамок сотрудничества. Региональная инициатива продолжит свою деятельность в контексте региональных рамок сотрудничества ПРООН в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2008–2011 годах.

A. Подход к развитию человеческого потенциала и коренные народы

23. В 2008 году при поддержке Глобальной программы активизации деятельности в области прав человека Региональная инициатива ПРООН в отношении прав и развития коренных народов провела 4–9 ноября 2008 года в Таиланде субрегиональный учебный семинар. Участники этого семинара прошли курс подготовки по вопросам международного права; при этом Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов использовалась в качестве концептуальных рамок, служивших руководством для рассмотрения вопросов, касающихся прав человека и перспектив развития применительно к коренным народам. Под руководством целевой группы в составе экспертов из числа представителей коренных народов Региональная инициатива разработает учебное пособие и подборку учебных материалов по подходам к развитию человеческого потенциала и учету потребностей коренных народов. Эта подборка учебных материалов будет конкретно предназначена для коренных народов, которые нередко выступают в качестве наиболее уязвимых и маргинализированных целевых групп ПРООН.

B. Содействие диалогу по проблемам коренных народов

1. Интерактивный региональный диалог, посвященный Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и механизмам поощрения и защиты прав коренных народов и их роли в Юго-Восточной Азии

24. 28–29 января 2009 года Региональная инициатива ПРООН и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

(Региональное отделение по Юго-Восточной Азии) провели первый интерактивный диалог по вопросу о Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и механизмах его поощрения. Первый день был посвящен интерактивному диалогу с координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций/представителями-резидентами ПРООН и Юго-Восточной Азии. Был поставлен ряд вопросов в целях обеспечения уделения надлежащего внимания проблемам коренных народов в рамках осуществляемой в настоящее время деятельности, связанной с проблемами социальной изоляции, сокращения масштаба нищеты и контроля за ходом достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; проведением всеобщего юридического обзора и рассмотрением деятельности договорных органов и предпринимаемыми национальными усилиями по дезагрегированию имеющихся данных.

25. 22 апреля 2008 года в ходе проведения седьмой сессии Постоянного форума Региональная инициатива ПРООН организовала интерактивный глобальный диалог по теме «Изменение климата и биокультурное разнообразие коренных народов». Представители коренных народов и правительств, члены Постоянного форума Организации Объединенных Наций, учреждения Организации Объединенных Наций и другие структуры провели обмен мнениями по вопросу о том, каким образом коренные народы реагируют на изменение климата.

26. При поддержке Фонда Кристенсена Региональная инициатива ПРООН проводит общинные диалоги по проблемам неустойчивых экосистем Азии. В 2008 году были проведены два общинных диалога в Сабахе, Малайзия, и Ифугао, Кордильерский регион, Филиппины. Например, в рамках общинного диалога в Сабахе рассматривались проблемы, вызовы и возможности в плане сохранения системы традиционных знаний, ее связи с изменением климата и возможностей общин в деле сохранения своей культуры, самобытности и традиционных знаний.

2. Повышение уровня осведомленности и информационно-пропагандистская деятельность в связи с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

27. При поддержке Глобальной программы активизации деятельности в области прав человека Региональный центр в Бангкоке провел мероприятия по повышению уровня информированности о Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В период 2008–2009 годов в тесном сотрудничестве с организациями коренных народов и партнерами Декларация была переведена на индонезийский диалект языка бахаса, кхмерский язык, бенгали и тайский язык. Региональная инициатива продолжит деятельность по повышению уровня информированности о Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и с целью перевода Декларации на национальные языки Азии.

3. Коммуникация в интересах расширения прав и возможностей коренных народов Азии

28. 6–8 декабря 2007 года ПРООН организовала в Барии, Малайзия, первое совещание по вопросам планирования в целях обеспечения для коренных народов доступа к информационно-коммуникационным технологиям и создания

средств массовой информации в рамках ярмарки «электронных знаний», в целях концептуальной разработки новой инициативы, озаглавленной «Использование коммуникации в целях расширения возможностей осуществления проекта в интересах коренных народов в контексте статьи 16 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, с уделением особого внимания подходу к развитию человеческого потенциала». На состоявшемся в рамках последующей деятельности семинара в Чианг-Мае, Таиланд, в июле 2008 года были приняты меры по приданию данной инициативе более целенаправленного характера и были предложены дополнительные элементы.

4. Первая азиатская ярмарка коренных народов

29. Первая азиатская региональная ярмарка коренных народов состоялась в Чианг-Мае, Таиланд, 26 и 27 июля 2008 года; она была организована фондом «Пакт коренных народов Азии» в партнерстве с Региональной инициативой ПРООН. На нее съехались представители организаций и общин коренных народов, учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, доноров и правительств в целях ознаменования принятия Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в качестве символа единства и многообразия коренных народов Азии.

5. Программа обучения молодых руководителей в Азии

30. Программа обучения молодых руководителей в Азии — это междисциплинарная практическая инициатива, разработанная и осуществляемая в тесном партнерстве с Региональной программой Азиатско-Тихоокеанского региона в области управления, программой «Потенциал-2015» и Программой учета гендерной проблематики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, осуществление которой было начато в 2005 году. Ей была предоставлена субсидия по линии Фонда демократии Организации Объединенных Наций, и вскоре она будет завершена. Программа обучения молодых руководителей Азии была признана в качестве новаторской инициативы по укреплению потенциала. С учетом интереса к программе подготовки руководителей и ее популярности ПРООН разработала более официальный механизм для поддержки новаций в области развития навыков руководства на национальном уровне. На конкурентной основе было отобрано пять новаторских национальных экспериментальных проектов, осуществляемых самими участниками программы, для Бангладеш, Индии, Индонезии, Китая и Филиппин. В рамках планов на будущее планируется обеспечить профессиональную подготовку руководителей из числа представителей коренного населения и привлечение национальных учреждений к обеспечению более высокой устойчивости на национальном уровне.

С. Женщины коренных народов

31. В сотрудничестве с фондом «Пакт коренных народов Азии» и местными партнерами по осуществлению Региональной инициативы ПРООН осуществляет учебную подготовку женщин из числа коренного населения по вопросам принятия решений. Основная задача этих учебных мероприятий состоит в изучении динамики властных отношений, характеризующих повседневную жизнь и взаимоотношения женщин коренных народов в рамках их общин. Осуществляемая ПРООН Программа учета гендерной проблематики в Азиатско-

Тихоокеанском регионе также внесла важный вклад в обеспечение профессиональной подготовки и разработку учебного пособия.

32. При участии страновых отделений ПРООН в 2008 году в Индонезии и Лаосской Народно-Демократической Республике были осуществлены учебные программы для женщин коренных народов по вопросам принятия решений: в Индонезии учебные мероприятия проводились 24–28 августа 2008 года в Гунунг-Бату-Наусусе, деревне Фатукото/Моло, Тимур-Тенге, Селатан-Нуса-Тенгара-Тимуре. Местными спонсорами и организаторами учебных программ являются члены фонда «Пакт коренных народов Азии» и его сеть; «Алианси Массиракат Адат Мусантара». В Лаосской Народно-Демократической Республике учебные мероприятия проводились 27–31 октября 2008 года во Вьентьяне, и местными спонсорами и организаторами являются члены фонда «Пакт коренных народов Азии» и его сеть; Группа по учету гендерной проблематики и Общинная ассоциация поддержки знаний.

IV. Отдельные страновые инициативы

A. Отделение ПРООН в Бангладеш

33. Читтагонгский горный район Бангладеш представляет собой богатый в культурном отношении и сложный в физическом плане район развития с наибольшей концентрацией коренного населения этой страны. В настоящее время в этом районе принимаются меры по преодолению последствий продолжавшихся в течение нескольких десятилетий гражданских конфликтов и социальной сегрегации. Отделение ПРООН в Бангладеш занимается решением этих унаследованных от прошлого проблем путем осуществления проекта, озаглавленного «Поощрение развития и укрепления доверия в Читтагонгском горном районе», за счет средств Фонда для развития Читтагонгского горного района. Данная программа осуществляется через посредство партнерских связей с донорами, всеми эшелонами правительства, учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и самими местными общинами. Цель этой программы состоит в оказании поддержки правительству Бангладеш и учреждениям Читтагонгского горного района и местным общинам в деле обеспечения ускоренного устойчивого социально-экономического развития и сокращения масштабов нищеты на основе осуществления принципов самообеспечения, участия местных общин, децентрализации органов управления и прочного мира.

34. Компонент проекта, касающийся расширения возможностей общин, охватывает 16 «упазил» (подокругов) в трех горных районах Читтагонгского горного района, и в 2008 году он охватил в целом 2177 общин. Кроме того, было создано 450 новых общинных женских групп, благодаря чему женщины получили возможность пользоваться благами осуществляемых ими на уровне общин проектов. В мобилизации финансовых средств и обеспечении профессиональной подготовки на уровне небольших общинных проектов участвовало 15 местных партнерских неправительственных организаций. В интересах укрепления потенциала в рамках децентрализованных учреждений были сформированы комитеты по исполнению программ. Учреждениям Читтагонгского горного района была оказана материально-техническая помощь, и была обес-

печена профессиональная подготовка для более чем 1100 традиционных руководителей.

35. Были проведены мероприятия по укреплению доверия в целях повышения уровня информированности о культуре коренных народов и поощрения процесса укрепления мира. В состоявшемся в Дакке в 2008 году Фестивале культуры коренных народов приняло участие свыше 13 000 человек. С целью изучения учреждений коренных народов были организованы учебные поездки на Филиппины и в Австралию.

36. В рамках компонента образования был проведен ремонт 90 школ в 15 «упазилах», и в каждой школе были созданы комитеты по управлению школами и группы матерей. Были организованы курсы профессиональной подготовки учителей, и в настоящее время разрабатываются учебные пособия для учителей. Были организованы курсы профессиональной подготовки учителей по вопросам защиты детей и создания в школах благоприятных условий для детей. Данная программа также способствует созданию комитетов по лингвистическим вопросам и обеспечению обучения на многих языках и учебными материалами на семи из десяти языков Читтагонгского горного района, некоторые из которых до недавнего времени не имели своей письменности. Прогресс, достигнутый в 2008 году, будет способствовать созданию качественной системы образования с использованием многих языков в Читтагонгском горном районе, которая будет способствовать поддержке и сохранению языков коренных народов.

37. В рамках компонента здравоохранения обеспечивается расширение деятельности через посредство сети общинных работников здравоохранения, окружных клиник и передвижных бригад врачей. В 2008 году курс лечения прошло в общей сложности 210 615 пациентов. Благодаря эффективности комплексных стратегий распределения кроватных противомоскитных сеток и проведению диагностики и лечению больных малярией на местах число умерших от малярии сократилось в 2008 году, при этом была обеспечена диагностика и эффективное лечение 15 105 больных малярией.

38. Учет гендерной проблематики является ключевым межсекторальным видом деятельности в рамках механизма развития Читтагонгского горного района. Учебные программы по вопросам укрепления потенциала были организованы для женщин-руководителей из числа коренного населения, а также мероприятия по обеспечению профессиональной подготовки инструкторов. Была создана Сеть женщин-руководителей из числа коренного населения на местах в целях обеспечения связей между маргинализированными женщинами из числа коренного населения и их общинами, организациями коренных народов и местными государственными адвокатами. Механизм развития Читтагонгского горного района также способствовал созданию Сети женских организаций Читтагонгского горного района. Каждый год этот механизм обеспечивает административную поддержку и способствует отбору 20 учащихся из числа представителей коренного населения для прохождения учебы в различных австралийских университетах, финансируемой Австралийским агентством по международному развитию (АУСАИД). К настоящему времени механизм обеспечил поддержку для в общей сложности 60 таких учащихся.

В. Отделение ПРООН в Боливии

39. В Боливии система Организации Объединенных Наций учредила Межучрежденческую рабочую группу по межкультурным вопросам и Консультативный совет коренных народов при страновой группе Организации Объединенных Наций. Консультативный совет, созданный в декабре 2006 года, способствовал проведению консультаций между представителями коренных народов и представителями организаций и органов Организации Объединенных Наций, включая Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и Специального докладчика по вопросу о праве на питание. В рамках своего сотрудничества с министерством иностранных дел Отделение ПРООН в Боливии также оказало финансовую поддержку представителям организаций коренных народов в целях расширения масштабов их участия в сессиях Постоянного форума по вопросам коренных народов и других международных форумах.

С. Отделение ПРООН в Бурунди

40. Отделение ПРООН в Бурунди оказало поддержку ассоциациям батва в деле развития микрофинансирования и разработки проекта создания малых и средних предприятий. Эта инициатива является частью программы миростроительства, нацеленной на обеспечение долгосрочного мира после 30 лет гражданской войны. Ассоциация «Акеза» является одной из организаций, взаимодействующих с ПРООН. Ее главная цель состоит в укреплении потенциала общин путем создания приносящих доход проектов, в частности в гончарном промысле, и обеспечении профессиональной подготовки по вопросам управления предпринимательской деятельностью в таких областях, как экспорт.

Д. Отделение ПРООН в Китае

41. В рамках партнерских связей с правительством Отделение ПРООН в Китае осуществляет три следующих проекта в целях содействия обеспечению экономического и социального развития на местах в интересах этнических меньшинств Китая.

1. Проект сокращения масштабов нищеты среди этнических меньшинств (2006–2010 годы)

42. Китай добился важных достижений в деле сокращения масштабов нищеты со времени начала проведения экономических реформ в 1978 году. Число бедных людей, прожиточный минимум которых составляет менее 1 долл. США в день, сократилось с 490 миллионов до 88 миллионов в период с 1990 по 2002 год. Благодаря этим успехам миллионы людей из числа этнических меньшинств вырвались из тисков нищеты, однако по сравнению с другими более развитыми группами и районами, для этнических меньшинств все еще характерно отставание.

43. Этот проект нацелен на повышение результативности в области развития человеческого потенциала среди целевых этнических групп путем укрепления механизмов институциональной поддержки и мер реагирования на уровне об-

щин. В его рамках применяется всеобъемлющий подход, который: а) способствует развитию и укреплению навыков руководства в области управления и координации мер по сокращению масштабов нищеты с учетом имеющихся потребностей на провинциальном/региональном и районном уровнях; б) обеспечивает поддержку потенциала производственной деятельности на районно-общинном уровнях, в интересах осуществления целенаправленных мер по смягчению остроты проблемы нищеты; и с) обеспечивает создание вспомогательных институциональных структур, необходимых для осуществления регулируемого развития туризма и различных отраслей культуры в интересах сокращения масштабов нищеты на основе использования культурных и природных ресурсов.

2. Программа развития и смягчения остроты проблемы нищеты в Тибете (2006–2010 годы)

44. Показатели развития в Тибете продолжают неуклонно возрастать по мере роста экономики и повышения среднего уровня доходов. Вместе с тем этот район все еще отстает от других районов Китая в плане развития людских ресурсов. Данная программа нацелена на обеспечение одновременного сокращения масштабов нищеты и защиты традиционных культурных ценностей путем использования ресурсов в области культуры в целях обеспечения средств к существованию.

3. Культурное развитие этнических меньшинств (2008–2011 годы)

45. Конституция Китая гарантирует всем этническим меньшинствам, помимо равных политических и экономических прав, свободу религиозных убеждений, право на использование и развитие своих собственных разговорных и письменных языков и свободу сохранения — или изменения — их культурных традиций и обычаев. Эти права получили недавно признание в Законе о региональной национальной автономии (2001 год) и в одиннадцатом пятилетнем плане развития публичной сферы в интересах этнических меньшинств, который является частью одиннадцатого пятилетнего плана Китая (2007 год).

46. Китай сотрудничает с Организацией Объединенных Наций в деле обеспечения широкого спектра различных межсекторальных международных консультативных и экспертных услуг в целях обеспечения дальнейшего продвижения на пути развития человеческого потенциала с учетом необходимости развития меньшинств. Восемь учреждений Организации Объединенных Наций² взаимодействуют друг с другом в соответствии с Рамочной программой Организации Объединенных Наций-Китая по развитию партнерских связей в области культуры, которая финансируется Фондом ПРООН-Испании по обеспечению реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Рамочная программа партнерских связей в области культуры и развития признает необходимость охвата этнических меньшинств Китая мероприятиями, обеспечивающими надлежащий учет аспектов культуры, в рамках которых культурное разнообразие признается в качестве составной части «общего наследия человечества, так же необходимого для человечества, как биоразнообразие для живой природы».

² ФАО, МОТ, ПРООН, ЮНЕСКО, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ЮНИДО и ВОЗ.

Е. Отделение ПРООН в Колумбии

47. Отделение ПРООН в Колумбии оказало поддержку правительственным организациям и организациям коренных народов в деле формирования консенсуса относительно предложения о разработке государственной политики в отношении коренных народов на основе этнического подхода, который был предусмотрен в национальном плане развития на 2006–2010 годы.

48. В контексте поиска решения относительно выплаты внутренних репараций коренным народам наса ПРООН оказала поддержку сторонам в обеспечении возможностей для диалога. ПРООН также оказала техническую помощь в приобретении земли и создала возможности для достижения консенсуса в рамках общин. В 2007 и 2008 годах государство закупило приблизительно 4100 га земли в качестве репарации и предоставило средства для разработки «жизненных планов». Хотя согласованная репарация еще не обеспечена, уже достигнутый прогресс в рамках этого процесса имеет историческое значение.

49. В ходе принятых в 2008 году мер по мобилизации крестьян (коренная народность минга), которые включали такие социальные группы, как крестьяне и лица африканского происхождения, ПРООН по просьбе правительства и общин участвовала в этом процессе и способствовала обеспечению диалога и консенсуса в целях достижения соглашений и недопущения конфронтации между общинами и государственными силами. Были определены темы, и налажен политический диалог на высоком уровне с целью отыскания совместных решений.

50. В координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций ПРООН оказала техническую помощь и приняла последующие меры для укрепления организационного потенциала общин коренного населения в условиях уязвимости их физической и культурной самобытности, с учетом вопросов здравоохранения, питания или физической безопасности общин, подверженных риску вследствие вооруженного конфликта, в том числе, в частности, в Нарино, Чоко, Сукре, Мете и Сьерра-Неваде, Санта Марта.

51. ПРООН также оказала поддержку различным общинам коренного населения в бассейне реки Амазонки с целью укрепления традиций и производственных процессов, а также рационального использования природных ресурсов в соответствии с традиционными механизмами. Одновременно ПРООН оказала поддержку в создании механизмов обмена опытом с гражданским обществом, как это имело место в случае с наса, путем оказания содействия учреждению по вопросам развития коренного населения на местах.

52. ПРООН смогла обеспечить учет проблем коренных народов в рамках различных программ, в особенности в рамках таких тем, как примирение и миростроительство, государственное управление и контроль за реализацией целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Организации коренных народов, Управление по координации гуманитарных вопросов и учреждения Организации Объединенных Наций (Управление Верховного комиссара по правам человека, Управление Верховного комиссара по делам беженцев и ПРООН) создали широкие рамки для координации и обеспечения деятельности и разработки приоритетных задач по освоению земли коренных народов. Вместе с другими государственными структурами, учреждениями Организации Объединенных Наций и организациями коренных народов ПРООН окажет содействие

разработке плана оказания комплексных услуг народу нукак-маку, представляющему собой ведущую кочевой образ жизни этническую группу, подверженную риску исчезновения.

Е. Отделение ПРООН в Эквадоре

53. Отделение ПРООН в Эквадоре входит в состав Межучрежденческой технической группы Организации Объединенных Наций по межкультурным вопросам. В течение последующих трех лет Группа осуществит совместный проект под названием «Развитие, культурное разнообразие в деле сокращения масштабов нищеты и социальной мобилизации», который финансируется Фондом ПРООН-правительства Испании для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в рамках его компонента, касающегося культуры и развития. Данный проект будет нацелен главным образом на оказание поддержки государственной политике, направленной на развитие коренных народов и лиц африканского происхождения в Эквадоре.

54. В 2008 году и в контексте конституционного процесса ПРООН оказала содействие в организации поездки Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, который встретился с членами Конституционной ассамблеи и представителями коренных народов. Специальный докладчик вынес рекомендации, касающиеся прав коренных народов в их связи с конституционным процессом. С визитом в Эквадоре побывал также независимый эксперт Организации Объединенных Наций по вопросу о правах человека и крайней нищете. ПРООН оказала содействие в проведении встреч с участием представителей коренного населения и общин.

55. ПРООН оказала содействие подготовке и изданию ряда публикаций, включая распространение Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (на языке кичва и на испанском языке) и статей новой Конституции Эквадора, касающихся коренных народов.

Г. Отделение ПРООН в Кении

56. Отделение ПРООН в Кении внесло вклад в учреждение Консультативного комитета по коренным народам. Комитет оказал поддержку в обеспечении поездки Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов в Кению в 2006 году. Выбор представителя Комитета в качестве члена Национального руководящего комитета СГП-ГЭФ в Кении является позитивным фактором в деле укрепления усилий по налаживанию взаимодействия между различными осуществляемыми проектами.

57. Осуществление проекта взаимоподдержки общин, глобальной программы, штаб-квартира которой находится в Кении, было особо успешным и стало основой для недавно созданного Механизма демократического управления гражданским обществом. Этот механизм, в частности, обеспечит поддержку для общинных организаций, включая организации коренных народов, через посредство предоставления грантов в целях укрепления их потенциала в деле углубления демократии на основе более эффективного внутреннего управления

в соответствии с установленными контрольными показателями. Данный механизм финансируется за счет финансовых средств многих доноров, при этом на его создание было первоначально выделено 4 млн. долл. США.

Н. Отделение ПРООН в Индии³

58. Отделение ПРООН в Индии оказывает содействие ряду проектов, осуществляемых в районах проживания коренных народов/племен. В рамках недавно завершеного проекта — по укреплению устойчивых средств к существованию в интересах сохранения биоразнообразия в Сундарбане — основное внимание уделялось устойчивому развитию и сохранению биоразнообразия экосистемы Сундарбана. Связанный с ним проект — по обеспечению охраны и устойчивого использования прибрежного биоразнообразия заповедника биосферы Маннарского залива — нацелен на то, чтобы продемонстрировать механизмы комплексного сохранения биоразнообразия, устойчивого использования ресурсов прибрежной зоны и обеспечения средств к существованию местных общин, в том числе коренных народов/племен. Кроме того, Отделение ПРООН в Индии принимает участие в осуществлении совместного проекта Организации Объединенных Наций, нацеленного на обеспечение содействия осуществлению национальных мер реагирования по уменьшению опасностей и последствий ВИЧ/СПИДа в четырех северо-восточных штатах, включая Нагаланд, Манипур, Мизорам и Мегалайя, в которых проживает большое число коренных народов/племен.

И. Отделение ПРООН в Индонезии

59. В настоящее время ПРООН оказывает поддержку местному правительству Папуа в реализации одного из требований, сформулированных в Специальном законе об автономии Папуа, а также требования населения относительно легализации деятельности судов «адат». Эта инициатива нацелена на содействие разработке специального местного постановления (ПЕРДАСУС), благодаря которому суды «адат» могут использоваться в качестве официального средства для разрешения споров. Эта инициатива включает меры по укреплению судов «адат» в пяти отдельных районах Папуа и провинциях Западного Папуа; а также меры в области информационно-пропагандистской деятельности и координации деятельности прокуратуры провинций и других учреждений. В результате всего этого в декабре 2008 года парламент провинции утвердил в качестве закона проект постановления относительно ПЕРДАСУС в качестве местного положения, благодаря которому суды «адат» могут использоваться в качестве официального форума по урегулированию споров.

60. Вместе с Международной организацией труда Отделение ПРООН в Индонезии приступило к осуществлению программы расширения средств к существованию коренного населения Папуа и Западного Папуа, благодаря которой коренное население, проживающее в условиях нищеты, сможет развить свои

³ Дополнительную информацию о деятельности Отделения ПРООН в Индии можно получить на веб-сайте www.undp.org.in, включая следующие доклады: «Земельные права и собственность в Орисе»; «Пахарияс: борьба племени за признание»; «Близлежащие леса: защита окружающей среды».

навыки в области предпринимательской деятельности, благодаря чему оно получит более широкий доступ на рынки и сможет получать экономическую отдачу от своих ресурсов.

61. Через посредство Программы ГЭФ по предоставлению небольших субсидий ПРООН, в частности, оказала помощь коренному населению оранг-римба в районах Макекал-Хулу и Джамби и коренному населению торо в районе Кулави в целях осуществления совместных соглашений по вопросам управления с национальными органами по управлению парками в охраняемых лесных районах в Букит-Дуабелас, провинция Джамби, и Лоре-Линду, провинция Центральный Сулавеси. Деятельность этих общин в настоящее время рассматривается в качестве образца для других общин, стремящихся достичь соглашений о совместной деятельности в области управления с правительственными органами других провинций страны.

Ж. Отделение ПРООН в Мексике

62. В 2008 году ПРООН осуществила мероприятия в рамках двух различных проектов, осуществляемых в интересах коренных народов. Первый проект под названием «Коренные народы Мексики: на пути к информационной культуре» был нацелен на содействие развитию информационной культуры и обеспечение этнического и культурного разнообразия в Мексике. Он ориентирован на повышение уровня информированности и обеспечение поддержки Национальной комиссии по развитию коренных народов. В этом контексте был осуществлен ряд мероприятий по созданию веб-сайта, содержащего необходимые ресурсы и информацию (см. www.cdi.gob.mx/pnud/).

63. Кроме того, на испанском языке было издано национальное исследование по проблемам коренных народов. В этом исследовании особое внимание уделяется парадигме развития человеческого потенциала в целях освещения некоторых проблем, касающихся мексиканского общества, а само оно представляет собой платформу для ряда публикаций, посвященных коренным народам в современной Мексике. Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов была также переведена на 11 местных языков, и при этом было издано два перевода и выпущена аудиозапись на языке уастека-идальгенсе мексиканских майя (см. www.cinu.org.mx/especiales/2008/pueblosindigenas/index.html).

64. Национальная комиссия по развитию коренных народов постановила издать второй доклад о развитии человеческого потенциала, содержащий данные за 2000 и 2005 годы. Темой нового доклада является распределение государственных средств среди коренных народов. Предполагается, что этот доклад будет выпущен в августе 2009 года. В рамках этого проекта уже достигнут прогресс в деле изучения концепции развития с точки зрения коренных народов.

65. Целью второго проекта, озаглавленного «Укрепление демократической культуры в избирательных округах Мексики, в которых проживает коренное население», является принятие последующих мер по итогам действий, предпринятых Федеральным институтом по проведению выборов в сотрудничестве с Национальной комиссией по развитию коренных народов, в рамках создания 29 одномандатных избирательных округов, в которых коренное население со-

ставляет 40 процентов или более. Создание таких округов нацелено на расширение представленности коренных народов в конгрессе.

66. В течение прошедших двух лет ПРООН сотрудничает с Национальной комиссией по развитию коренных народов в целях осуществления инициативы по распространению информации о коренных народах в целях выработки необходимых решений. На осуществление этой инициативы в 2007 году было выделено 398 000 долл. США, а в 2008 году — 486 000 долл. США. В 2007 году Отделение ПРООН в Мексике провело оценку уровня участия женщин из числа коренного населения в политической жизни. В результате этого ПРООН осуществит в 2008 году проект по укреплению потенциала в целях создания более благоприятных условий для более эффективного осуществления женщинами из числа коренного населения своих обязанностей в рамках местных органов власти. ПРООН осуществит проект, касающийся избирательных прав и участия коренных народов в политической деятельности, который предусматривает вклад правительства и партнеров по линии академических кругов (422 000 долл. США).

67. Отделение ПРООН в Мексике получило 70 000 долл. США по линии Тематического целевого фонда по вопросам демократического управления на осуществление проекта, озаглавленного «Расширение возможностей коренных народов в области развития на местах», который нацелен на повышение уровня отчетности местных органов власти путем укрепления потенциала общин коренного населения в деле контроля за деятельностью государственных учреждений и их представителей.

К. Отделение ПРООН в Намибии

68. Численность меньшинств народности сан в Намибии составляет около 100 000 человек. Представители народности сан постоянно изгонялись со своих земель, и в настоящее время правами собственности на землю обладает всего около 15 процентов населения. Показатель средней продолжительности жизни среди народности сан на 22 процента ниже по сравнению со средним национальным показателем, при этом всего лишь 20 процентов их обучены грамоте. Представители народности сан, в качестве группы меньшинств, относятся к числу находящихся в наиболее неблагоприятном положении общин Намибии и нередко рассматриваются в качестве наиболее обездоленных и маргинализированных. В рамках этой группы женщины и девочки находятся даже еще в более уязвимом положении, что делает их наиболее обездоленной группой в обществе Намибии.

69. ПРООН оказывает поддержку правительству Намибии в деле улучшения правовой защиты общин сан и расширения их доступа к базовым социальным услугам. Из-за маргинализации общин сан они нередко не располагают знаниями о своих правах и способах их утверждения. Общая цель программы состоит в обеспечении того, чтобы общинам сан, в особенности женщинам и девочкам народности сан, стало известно о наличии услуг, которыми они могут пользоваться (например, защита от гендерного насилия, обеспечение репродуктивного здоровья и доступа к средствам профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа), они также имеют доступ к средствам к существованию и повышенным доходам, необходимым для повышения их низкого статуса и смягче-

ния их уязвимого положения в обществе. Женщины и девочки народности сан в качестве бенефициаров настоящей программы будут принимать участие в осуществлении, контроле и оценке различных видов деятельности.

70. Эти программы нацелены на повышение уровня информированности и осведомленности руководителей, средств массовой информации и широких слоев населения о правах общин сан и их вкладе в развитие. Будут проводиться мероприятия, касающиеся, в частности профессиональной подготовки основного персонала по оказанию услуг женщинам и девочкам из числа народности сан, предотвращения гендерного насилия, защиты от него и представления соответствующей отчетности. Кроме того, в рамках Объединенной программы Организации Объединенных Наций по учету гендерной проблематики и развитию, озаглавленной «Исправление ошибок в целях обеспечения гендерного равенства и справедливости», в течение следующих трех лет, в 2009–2011 годах, будут осуществлены мероприятия, касающиеся, в частности, экономических аспектов гендерных проблем на общинном и индивидуальном уровнях.

L. Отделение ПРООН на Филиппинах

71. Поддержка коренных народов является одним из ключевых приоритетов в соответствии с Планом действий правительства Филиппин-ПРООН по осуществлению страновой программы в 2005–2009 годах. По меньшей мере три портфеля программы обеспечили поддержку для инициатив местного уровня, нацеленных на расширение возможностей общин коренного населения в различных районах страны. На региональном уровне ПРООН утвердила Региональную программу коренных народов (РИПП) в целях осуществления деятельности на страновом уровне. На состоявшемся недавно заседании Комиссии по обсуждению полученных результатов было достигнуто консенсусное решение об уделении особого внимания проблемам коренных народов этой страны на более комплексной основе. Было отмечено, что многочисленные усилия, предпринятые ПРООН в этой стране, носили спорадический характер и характеризовались отсутствием общих рамок развития, которые обеспечили бы обоснование деятельности ПРООН в связи с вопросами и проблемами общин коренного населения Филиппин. После принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов настоятельно необходимо предпринять усилия по введению в действие ее положений через посредство осуществления более комплексной программы, касающейся коренных народов, что также является одной из задач странового отделения.

72. Отделение ПРООН на Филиппинах провело обзор осуществляемых при поддержке ПРООН проектов в интересах коренных народов Филиппин, который является исходной платформой для разработки комплексной программы в отношении коренных народов этой страны. Данные обзора свидетельствуют о том, что в стране осуществляются приблизительно 35 новых и текущих проектов, стоимость которых составляет приблизительно 1 421 000 долл. США.

М. Отделение ПРООН в Российской Федерации

73. Как и в предыдущие годы, находящиеся в Российской Федерации группы ПРООН, занимающиеся вопросами управления и окружающей среды, внесли вклад в осуществление русскоязычного компонента Программы стипендий для коренных народов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Ряд экологических проектов ПРООН включает компоненты, связанные с коренными народами. Например, осуществление этапов I и II проекта «Демонстрация устойчивой охраны биологического разнообразия в четырех заповедниках Камчатского полуострова Российской Федерации» привело к а) разработке проекта положения, касающегося общественных советов и местного самоуправления; и б) обеспечению защиты природных парков в Быстринске и Налычево с использованием традиционных экологических знаний коренных народов Севера.

Н. Отделение ПРООН в Таиланде

74. Отделение ПРООН в Таиланде продолжало укреплять свои программы, осуществляемые в интересах коренных народов и проживающих в высокогорных районах этнических групп этой страны. К числу проведенных мероприятий относятся успешное завершение программ и начало осуществления новой комплексной программы развития общин.

1. Поощрение и защита прав человека проживающих в высокогорных районах этнических групп Таиланда

75. Общая цель этого проекта состояла в защите и укреплении организационных сетей проживающих в высокогорных районах этнических групп. Это было достигнуто за счет создания центра документации по правам человека, включая веб-сайт; осуществления программы профессиональной подготовки по правам человека для отдельных руководителей этнических групп; создания механизмов защиты этнических групп путем обеспечения правовой помощи и неполной юридической подготовки; и налаживания связей между осуществляемыми мероприятиями и организациями гражданского общества, соответствующими государственными департаментами и связанными с ними международными учреждениями.

2. Программа комплексного развития общин в провинции Ме Хонг Сон

76. В 2008 году Отделение ПРООН в Таиланде приступило к осуществлению нового проекта для отдаленной высокогорной провинции Ме Хонг Сон в северной части Таиланда, который конкретно нацелен на повышение качества жизни находящихся в уязвимом положении женщин и мужчин, большинство которых относятся к коренному населению и проживающим в высокогорных районах этническим группам. Эта новая инициатива согласована также со стратегической директивой, принятой правительством Таиланда, в которой в качестве ключевого приоритета определены задачи, связанные с устранением несоответствий в плане возможностей и положения конкретных географических районов и/или групп населения Таиланда.

77. В партнерстве с правительством провинции Ме Хонг Сон и другими местными бенефициарами ПРООН стремится улучшить положение в этой области путем поощрения справедливых и равноправных отношений и расширения доступа к ресурсам и услугам для различных общин, проживающих в этой провинции, а также поощрения устойчивого использования имеющихся ресурсов с уделением особого внимания женщинам и детям, составляющим большинство населения этой провинции.

78. Этот проект включает три связанных между собой компонента, нацеленных на: повышение уровня продовольственной безопасности и расширение возможностей для получения доходов в рамках сельскохозяйственного и не сельскохозяйственного производства; создание всеобъемлющей и оперативно реагирующей государственной службы в целях повышения качества оказываемых услуг; и развитие управленческих и технических навыков для борьбы с рисками, обусловленными стихийными бедствиями; и осуществление природоохранной деятельности, включая создание безопасных в экологическом отношении предприятий. Для достижения этих целей стратегия в рамках данного проекта нацелена на обеспечение средств к существованию, укрепление потенциала местных органов управления и рациональное использование природных ресурсов. В рамках данного проекта будет также разработана стратегия коммуникации, в рамках которой будет осуществляться трансляция программ общинного радиовещания и художественных радиопрограмм на языках проживающих в горной местности племен по таким вопросам, как устойчивое использование природных ресурсов, доступ к государственным услугам и цены на сельскохозяйственную продукцию.

V. Заключительные замечания

79. Уже в течение многих лет ПРООН сотрудничает с коренными народами в рамках осуществления различных проектов и инициатив на местном, региональном и национальном уровнях. На основе этого совместного накопления опыта ПРООН демонстрирует приверженность систематизации данного опыта и оказанию поддержки правительствам, коренным народам и другим субъектам в целях эффективного осуществления международных правовых принципов, признанных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

80. ПРООН признает важное значение укрепления своего внутреннего потенциала в целях более эффективного реагирования на существующие возможности и проблемы. В рамках выполнения рекомендаций, сформулированных в докладе Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросу о коренных народах о работе его седьмой сессии в 2008 году (см. E/2008/43, пункт 67), она создала внутренний Комитет по связям, на который возложены задачи обеспечения внутренней координации и поощрения развития партнерских связей с коренными народами. ПРООН твердо убеждена в том, что коренные народы располагают уникальными возможностями, для того чтобы продемонстрировать на практике суть парадигмы развития человеческого потенциала, дух Устава Организации Объединенных Наций и связь между миром, правами человека и развитием человеческого потенциала. Перед лицом таких современных вызовов, как продовольственный и финансовый кризисы, изменение климата и распространение насильственных локальных конфликтов на

глобальном уровне, ощущается настоятельная потребность в концептуальных взглядах и руководящих навыках коренных народов, поскольку они могут предложить новые идеи и новаторские решения.

81. Стратегический план ПРООН на 2008–2011 годы и новая стратегия гражданского общества на тему «Гласность и отчетность в интересах развития человеческого потенциала: глобальная стратегия ПРООН по укреплению гражданского общества и расширению участия гражданского общества», обеспечивают четкие рамки для деятельности и для той важной роли, которую ПРООН будет играть в деле поддержки усилий по обеспечению четкого и обстоятельного учета мнений и интересов коренных народов и внесению ими вклада в процессы развития на местном, национальном и глобальном уровнях.
